

一個時代終結 87歲李光耀退休

維護華人讓星騰飛 強人深入民心



■早前大選促使李光耀引退。圖為他上月現身大選提名中心。 路透社

帶領新加坡獨立並走向繁榮、87歲的內閣資政李光耀昨日宣布，將與國務資政吳作棟，一同離開內閣。消息震動星洲政壇，分析認為與較早前大選執政人民行動黨得票率創新低有關。這也是自1959年以來，李光耀首次不在星洲內閣，標誌一個時代的終結。

大選成分水嶺 李顯龍作主

李光耀和吳作棟昨日傍晚發表聯合聲明表示，在這次「分水嶺」大選後，已研究過新政治局面，思考過它對新加坡前程的影響，想到兩人已為星洲

發展作出貢獻，現在是讓59歲的總理李顯龍和其年輕領導團隊有全新陣容的時候。

兩人表示，明白到年輕一代除了希望政府任人唯賢、不腐敗，以及享有更高生活水平，也要求更多參與影響他們的政策決定，故決定讓一支全新的年輕管治團隊與年輕一代新加坡人聯繫，以塑造新加坡的前途。但兩人強調，年輕團隊一定要關注老一代所關心的問題，稱老一代已為新加坡作出貢獻，應當好好受到照顧。

吳作棟其後在當地社交網站留言，表示二人離開內閣後，

李顯龍便可以更新他的內閣，以新思維改造新加坡，從而與國人達成新共識。

李光耀1959年出任總理，1965年帶領新加坡脫離馬來西亞獨立。他自言，自32歲起就思考如何讓新加坡成功，任內積極推動經濟改革和發展，帶領新加坡在30年間成為亞洲最富裕國家之一。李光耀1990年辭任總理，但留任國務資政，總理一職由吳作棟繼任。2004年李光耀之子李顯龍接任總

理，吳作棟出任國務資政，李光耀改任內閣資政。

本月7日新加坡大選，李吳二人都在所屬選區勝出，但執政黨得票率只有史上新低的60%。其中在激戰地阿裕尼集選區，李光耀選前稱如果反對黨勝出，選民便要「後悔5年」，迫使李顯龍和其言論劃清界線。結果反對黨贏得5個議席，外長楊榮文下馬。

■美聯社/法新社/新加坡《海峽時報》



■吳作棟



■未來星洲政壇將由李光耀之子、總理李顯龍作主。



■李光耀2000年過77歲生日，與妻子柯玉芝一起慶祝。 資料圖片

開支之上。

鐵漢柔情

雖然形象硬朗，但李光耀對夫人柯玉芝情深不已，一直是政壇佳話。兩人於英國倫敦攻讀法律時認識，1947年12月留學期間，在沒通知家長的情況下在當地註冊結婚。柯玉芝晚年患病，李光耀每晚都會唸詩給她聽；妻子去年10月去世，他心痛不已。李光耀健康近年也轉差，去年曾因胸腔感染入院。

■綜合報導

保護主義復辟 巴西查中國製造

聲稱經「不當途徑」入口 延批汽車入口觸怒阿根廷



中國：巴西最大貿易夥伴

中國與巴西的經濟貿易往來不斷擴大，中國並於2009年超越美國，成為巴西最大貿易夥伴國。到了去年，中國更是巴西第一大出口目的地和第二大進口來源國。

2009年 雙邊貿易額(進出口總和)：約2,806億港元

2010年 巴西出口中國：約2,391億港元(按年增長46.6%)

中國出口巴西：約1,989億港元(按年增長60.9%)

巴西獲得順差：約404億港元。

今年第1季 雙邊貿易額：約1,113億港元

巴西出口中國：約555億港元(按年增長51%)

中國出口巴西：約559億港元(按年增長34.5%)

*巴西對中國出口產品主要為鐵礦石、大豆、石油、鋼材、肉品和橙汁

*中國對巴西出口產品主要為電子電氣產品、機械設備、化學品、汽車和服裝

■綜合報導

巴西貿易部長皮門特爾前日接受路透社專訪，表示面對本幣雷亞爾匯率持續高企，將採取一系列措施保障國內工業，包括「調查是否有中國產品循所謂『不恰當途徑』進口」巴西。此外，巴西最近延遲批出汽車入口許可證，與阿根廷引起貿易爭端。



■分析指新總統迪爾瑪(右)對貿易問題的容忍程度已不似盧拉時期般包容。 資料圖片

皮門特爾表示，這些

針對所謂「三角貿易」個案的調查，將是巴西國內首次。他指出，首宗調查將針對中國毛毯是否經巴拉圭和烏拉圭運至巴西，其他調查會於未來數月進行。

本幣2年升50% 重創國內企業

他表示，他會率領稅務部和貿易部官員監察入口情況，加強查找傾銷和其他「不公平」貿易行為。巴西不少商界領袖一直要求政府採取這類行動，保障國內工業。

受到經濟過熱、加上發達國家熱錢大量湧入，巴西雷亞爾自2009年至今升值約50%，投資大行高盛更指雷亞爾是全球幣值最被高估的主要貨幣。皮門特爾表示，幣值過高問題不會在短期內出現重大改善，但國內企業飽

受其害，不能坐視不理。

除了調查所謂不公平貿易，巴西最近又設置新汽車貿易壁壘，以阻止進口量大幅增加，打擊本國製造商。皮門特爾下令延遲批出汽車入口許可證，在新措施下，現時約有2,000架阿根廷生產的豐田、通用和平治汽車滯留巴西邊境。阿根廷十分倚重汽車製造業，去年共出口70億美元(約544億港元)的汽車和部件到巴西。

但皮門特爾否認有關措施是「保護主義」，指它們都得到世貿批准。他表示，措施並非針對阿根廷而設，又指阿根廷的汽車只佔巴西入口約一半，美國、日本的出口同樣受到影響。

新總統高調 貿易事務採對抗立場

路透社認為，巴西在貿易事務上採取更為對抗的立場，反映新總統迪爾瑪有意一改前任盧拉的作風，後者任內傾向低調處理對華和阿根廷的貿易爭執，以保發展中國家團結。報道引述分析說，新政府對貿易問題的容忍程度已不似盧拉時期般包容。 ■路透社

歐盟對華銅版紙徵「雙反」關稅

歐盟昨日宣布，對進口自中國的銅版紙徵收反補貼及反傾銷關稅，為期5年，是歐盟對華首宗「雙反」案。中國商務部發言人姚堅對此表示強烈不滿和堅決反對，並指中方會仔細研究裁決，保留依法採取相應措施的權利。姚堅指出，歐盟對華反傾銷調查中採取歧視的「替代國」做法，對同一產品徵收雙重關稅，違背世貿組織規則。報道指，中國可能會向世貿提出投訴。

歐盟稱，中國補貼的國營製造商在歐洲低價傾銷銅版紙，損害歐洲廠商利益，故開徵「雙反」稅，稅率分別為12%及35.1%。歐盟2009年進口中國銅版紙約值1.3億歐元(約14.3億港元)，雖然涉及金額不大，但先例一開，歐盟日後或會向其他中國入口貨採取相似措施。但有歐洲企業不願公開響應，擔心在中國的業務會受牽連。

■新華社/路透社/英國廣播公司/《華爾街日報》

日貿易報告 促華放寬稀土出口

日本經濟產業省前日公布今年《不公平貿易報告》，列出包括中國稀土出口問題在內、各國採取的14項貿易措施。政府表示，將爭取通過與世貿組織合作和雙邊談判來解決問題。

報告指出，各國為扶持資訊科技及可再生能源等戰略性產業，而優待本國企業的事例有所增加。報告認為，中國限制稀土出口「可能違反世貿規定」，表示今後會透過高級別交涉，促使中國放寬限制。

福島核危機爆發後，部分國家限制日本進口產品，報告關注此舉是否違反世貿協議。《不公平貿易報告》針對中、美、歐盟等日本主要貿易夥伴，敦促他們改善違反國際貿易準則的政策。

■共同社

希臘軟性債務重組 傳歐盟接受

聯儲局購10億美元 助G7遏日圓

希臘的財政狀況再受外界關注，德國《世界報》引述消息人士指，歐盟委員會、國際貨幣基金組織(IMF)和德國政府準備接受希臘軟性債務重組，但遭歐洲央行和法國反對。歐盟委員會發言人回應指報道「荒謬」。另一方面，歐洲財長將於明日起一連兩日開會，是否為希臘提供新一輪援助料成討論焦點。

《世界報》報道，歐委會等都認為，讓希臘一些債務延長還款期，已是當前形势下最理想做法。但歐委會否認報道，歐洲央行執行委員會成員斯塔克更指，重組希

臘國債會帶來「不可計算的風險」，又指希臘並非無法償還債務。

然而，歐盟貨幣事務專員雷恩前日表示，希臘情況「非常嚴重」，市場更預計希臘去年接受1,100億歐元(約1.2萬億港元)援助後，仍未能應付巨額債務，可能再需要600億歐元(約6,581億港元)的第2輪援助。

此外，多國財長將在這次會議上，推舉意大利央行行長德拉吉接替特里謝，出任歐洲央行新行長。

■《華爾街日報》/路透社/美聯社/法新社



■希臘左翼團體在雅典縱火，抗議警方早前粗暴對待反緊縮的示威民眾。美聯社

東日本大地震後，日圓匯價暴升，兌美元創下歷史新高，逼使日本政府請求7國集團(G7)干預。紐約聯邦儲備銀行前日首度公開干預行動規模，稱在3月18日，聯儲局及財政部動用日圓資產，向市場買入10億美元(約78億港元)，以穩定日圓匯價。

大地震和海嘯後，日圓匯價一度升至76.25美元的歷史高位，導致匯市混亂，並危害日本經濟復甦。3月17日，G7應日本之請，同意聯手

干預匯市。這是美國1998年以來首次干預日圓。至3月底，財政部外匯穩定基金和聯儲局公開市場帳戶的資產，各自增加了1.6億美元(約12.4億港元)，分別增至261.9億和262.1億美元(約2,036億和2,037億港元)。

除了聯儲局，英國、歐洲、瑞士、日本和加拿大的央行，均參與了這次干預行動。

■彭博通訊社/法新社/《華爾街日報》